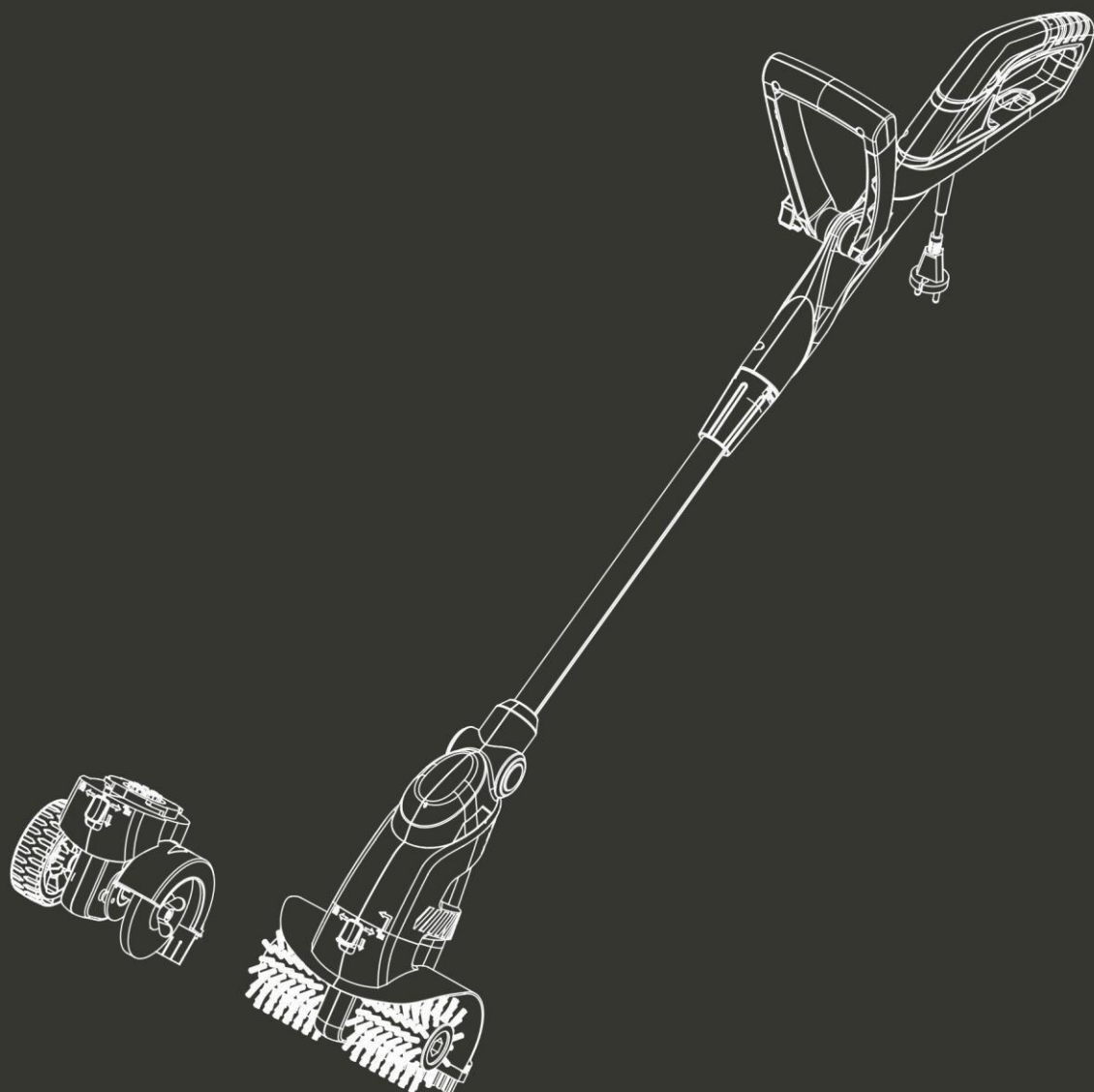


**HYUNDAI**  
POWER PRODUCTS

**SZCZOTKA DO WIELU**

**POWIERZCHNI HBE600MF**

**ORYGINALNE INSTRUKCJE**



W celu prawidłowego użytkowania należy dokładnie przeczytać niniejszą instrukcję i zachować ją w bezpiecznym miejscu do wykorzystania w przyszłości.

## CONTENT

1. INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA	3
2. ZAMIERZONE ZASTOSOWANIE	5
3. SYMBOLE	6
4. TWÓJ PRODUKT	7
5. DANE TECHNICZNE	8
6. DZIAŁANIE	9
7. CZYSZCZENIE I KONSERWACJA	11
8. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW	11
9. DEKLARACJA ZGODNOŚCI WE	12
10. GWARANCJA	13
11. AWARIA PRODUKTU	14
12. WYŁĄCZENIA GWARANCJA	15

# 1. INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA



## WAŻNE!

Podczas korzystania z urządzenia należy przestrzegać kilku środków ostrożności, aby uniknąć obrażeń i uszkodzeń.

Prosimy o uważne przeczytanie kompletnej instrukcji obsługi oraz informacji dotyczących bezpieczeństwa. Instrukcję obsługi należy przechowywać w bezpiecznym miejscu, aby informacje te były zawsze dostępne. W przypadku przekazania urządzenia innej osobie należy przekazać jej również niniejszą instrukcję obsługi oraz informacje dotyczące bezpieczeństwa. Nie ponosimy odpowiedzialności za szkody lub wypadki, które powstały w wyniku nieprzestrzegania niniejszej instrukcji obsługi oraz wskazówek bezpieczeństwa.

### 1.1 OGÓLNE OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA ELEKTRONARZĘDZI

**⚠ OSTRZEŻENIE** Należy przeczytać wszystkie ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa, instrukcje, ilustracje i specyfikacje dołączone do tego elektronarzędzia. Nieprzestrzeganie wszystkich wymienionych poniżej instrukcji może spowodować porażenie prądem, pożar i/lub poważne obrażenia.

**Należy zachować wszystkie ostrzeżenia i instrukcje do wykorzystania w przyszłości.** Termin "elektronarzędzie" w ostrzeżeniach odnosi się do elektronarzędzia zasilanego z sieci (przewodowego) lub akumulatorowego (bezprowodowego).

#### 1) Bezpieczeństwo w miejscu pracy

- Utrzymuj miejsce pracy w czystości i dobrze oświetlone.** *Zagrazone lub ciemne miejsca sprzyjają wypadkom.*
- Nie należy obsługiwać elektronarzędzi w atmosferze wybuchowej, np. w obecności łatwopalnych cieczy, gazów lub pyłu.** *Elektronarzędzia wytwarzają iskry, które mogą spowodować zapłon pyłu lub oparów.*
- Podczas obsługi elektronarzędzia należy trzymać z dala dzieci i osoby postronne.** *Rozproszenie uwagi może spowodować utratę kontroli nad urządzeniem.*

#### 2) Bezpieczeństwo elektryczne

- Wtyczki elektronarzędzi muszą pasować do gniazdka. Nie wolno w żaden sposób modyfikować wtyczki. Nie należy używać żadnych wtyczek adapterowych z uziemionymi (uziemionymi) elektronarzędziami.** *Niezmodyfikowane wtyczki i dopasowane gniazdka zmniejszą ryzyko porażenia prądem.*
- Należy unikać kontaktu ciała z uziemionymi lub uziemionymi powierzchniami, takimi jak rury, grzejniki, piece kuchenne i lodówki.** *Istnieje zwiększone ryzyko porażenia prądem, jeśli ciało jest uziemione lub uziemione.*
- Nie należy wystawiać elektronarzędzi na działanie deszczu lub wilgoci.** *Woda dostająca się do elektronarzędzia zwiększa ryzyko porażenia prądem.*
- Nie należy nadużywać kabla. Nie wolno używać przewodu do przenoszenia, ciągnięcia lub odłączania zasilania.** *narzędzie. Przewód należy trzymać z dala od źródeł ciepła, oleju, ostrych krawędzi lub ruchomych części. Uszkodzone lub zaplątane przewody zwiększają ryzyko porażenia prądem.*
- Podczas pracy elektronarzędzia na zewnątrz należy używać przedłużacza odpowiedniego do użytku na zewnątrz.** *Użycie przewodu odpowiedniego do użytku zewnętrznego zmniejsza ryzyko porażenia prądem.*
- Jeśli nie da się uniknąć pracy elektronarzędzia w wilgotnym miejscu, należy użyć zasilania zabezpieczonego wyłącznikiem różnicowo-prądowym (RCD).** *Zastosowanie wyłącznika różnicowo-prądowego zmniejsza ryzyko porażenia prądem.*

#### 3) Bezpieczeństwo osobiste

- Podczas obsługi elektronarzędzia należy zachować czujność, obserwować, co się robi i kierować się zdrowym rozsądkiem. Nie wolno używać elektronarzędzia, gdy jest się zmęczonym lub pod wpływem narkotyków, alkoholu lub leków.** *Chwila nieuwagi podczas*

---

*obsługi elektronarzędzi może spowodować poważne obrażenia ciała.*

- b) **Stosować środki ochrony indywidualnej. Zawsze używaj środków ochrony oczu. Sprzęt ochronny, taki jak maska przeciwpyłowa, antypoślizgowe obuwie ochronne, kask ochronny lub ochrona słuchu, stosowane w odpowiednich warunkach, ograniczają obrażenia ciała.**
- c) **Zapobieganie niezamierzonemu uruchomieniu. Przed podłączeniem do źródła zasilania i/lub akumulatora, podniesieniem lub przeniesieniem narzędzia należy upewnić się, że wyłącznik jest w pozycji wyłączonej. Przenoszenie elektronarzędzi z palcem na przełączniku lub włączanie elektronarzędzi z włączonym przełącznikiem zaprasza**

wypadki.

- d) **Przed włączeniem elektronarzędzia należy usunąć wszelkie klucze regulacyjne lub klucze.** Klucz lub kluch pozostawiony na obracającej się części elektronarzędzia może spowodować obrażenia ciała.
- e) **Nie należy przesadzać z wysokością.** Należy zawsze utrzymywać prawidłową postawę i równowagę. Umożliwia to lepszą kontrolę nad elektronarzędziem w nieoczekiwanych sytuacjach.
- f) **Ubierz się odpowiednio.** Nie należy nosić luźnej odzieży ani biżuterii. Włosy, odzież i rękawice należy trzymać z dala od ruchomych części. Luźne ubrania, biżuteria lub długie włosy mogą zostać przytrzaśnięte przez ruchome części.
- g) **Jeśli dostępne są urządzenia do podłączania instalacji do odpylania i zbierania pyłu, należy dopilnować, aby były one podłączone i prawidłowo używane.** Stosowanie odpylania może ograniczyć zagrożenia związane z pyłem.
- h) **Nie wolno dopuścić, aby przyzwyczajenie wynikające z częstego używania narzędzi pozwoliło na popadnięcie w samozadowolenie i zignorowanie zasad bezpieczeństwa narzędzi.** Nieostrożne działanie może w ciągu ułamka sekundy spowodować poważne obrażenia.

#### 4) Używanie i pielęgnacja elektronarzędzi

- a) **Nie należy wprowadzać narzędzia elektrycznego na siłę.** Należy używać odpowiedniego narzędzia elektrycznego do danego zastosowania. Właściwe elektronarzędzie wykona pracę lepiej i bezpieczniej, w tempie, do którego zostało zaprojektowane.
- b) **Nie należy używać elektronarzędzia, jeśli przełącznik nie powoduje jego włączenia i wyłączenia.** Każde elektronarzędzie, które nie może być sterowane za pomocą przełącznika jest niebezpieczne i musi zostać naprawione.
- c) **Przed dokonaniem jakichkolwiek regulacji, zmianą akcesoriów lub przechowywaniem narzędzia elektrycznego należy odłączyć wtyczkę od źródła zasilania i/lub akumulator od narzędzia elektrycznego.** Takie zapobiegawcze środki bezpieczeństwa zmniejszają ryzyko przypadkowego uruchomienia narzędzia elektrycznego.
- d) **Nieużywane elektronarzędzia należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci i nie pozwalać na obsługę elektronarzędzia przez osoby nieobeznane z elektronarzędziem lub niniejszą instrukcją.** Narzędzia elektryczne są niebezpieczne w rękach nieprzeszkolonych użytkowników.
- e) **Konserwacja narzędzi elektrycznych.** Należy sprawdzać, czy ruchome części nie są niewspółosiowe lub związane, czy nie są pęknięte i czy nie występują inne warunki, które mogą wpływać na działanie narzędzia elektrycznego. Jeśli narzędzie jest uszkodzone, należy je naprawić przed użyciem. Wiele wypadków jest spowodowanych niewłaściwą konserwacją elektronarzędzi.
- f) **Narzędzia tnące powinny być ostre i czyste.** Prawidłowo konserwowane narzędzia tnące z ostrymi krawędziami tnącymi są mniej podatne na zaklinowanie i łatwiejsze do kontrolowania.
- g) **Elektronarzędzia, akcesoriów i końcówek narzędziowych itp. należy używać zgodnie z niniejszą instrukcją, biorąc pod uwagę warunki pracy i wykonywaną pracę.** Użycie elektronarzędzia do operacji innych niż zamierzone może doprowadzić do niebezpiecznej sytuacji.
- h) **Uchwyty i powierzchnie chwytne powinny być suche, czyste i wolne od oleju i smaru.** Śliskie uchwyty i powierzchnie chwytne nie pozwalają na bezpieczną obsługę i kontrolę narzędzia w nieoczekiwanych sytuacjach.

#### 5) Serwis

- a) **Serwisowanie elektronarzędzi należy zlecać wykwalifikowanej osobie, która używa wyłącznie identycznych części zamiennych.** Zapewni to utrzymanie bezpieczeństwa narzędzia.

- Podczas używania tego narzędzia należy nosić okulary ochronne.
- Podczas używania tego narzędzia należy nosić rękawice.
- Nie należy wystawiać narzędzia na działanie deszczu lub wysokiej wilgotności.
- Należy zapoznać się z elementami sterującymi i prawidłowym użyciem narzędzia.
- Nigdy nie należy pozwalać dzieciom lub osobom nie znającym instrukcji na używanie narzędzia.
- Należy trzymać dzieci, inne osoby i zwierzęta z dala od narzędzia;

- Przed każdym użyciem sprawdź urządzenie pod kątem uszkodzeń i w razie potrzeby zleć naprawę. Nigdy nie używaj uszkodzonych urządzeń.
- Zapewnić dobre warunki pracy podczas korzystania z urządzenia.
- Stosować wyłącznie części zamienne i akcesoria zalecane przez producenta.
- Zawsze upewnij się, że otwory wylotowe i wlotowe powietrza są wolne od przedmiotów i ciał obcych.
- Nigdy nie noś urządzenia z palcem na włączniku / wyłączniku, aby uniknąć niezamierzonego uruchomienia urządzenia.
- Zawsze utrzymuj bezpieczną i stabilną postawę roboczą.
- Nie wolno montować szczotek na maszynach, których prędkość obrotowa przekracza maksymalną dopuszczalną prędkość.

- Nie wolno używać uszkodzonych szczotek.
- Przebarwienia spowodowane rdzą lub inne oznaki chemicznych lub mechanicznych zmian w materiale mogą być przyczyną przedwczesnej awarii.
- Szczotki należy przechowywać na odpowiednich półkach, w pojemnikach lub opakowaniach, tak aby były zabezpieczone przed działaniem:
  - Wysoka wilgotność, ciepło, woda lub inne płyny, które mogą uszkodzić
  - szczotkę; Narażenie na działanie kwasów lub oparów kwasów, które
  - mogą spowodować pogorszenie jakości;
- Każda temperatura wystarczająco niska, aby spowodować kondensację na szczotce, gdy zostanie ona usunięta z magazynu do obszaru o wyższej temperaturze;
- Przed użyciem narzędzia i po każdym uderzeniu należy sprawdzić, czy nie ma oznak zużycia lub uszkodzenia i w razie potrzeby zlecić naprawę. Nie należy używać narzędzia, jeśli akcesorium jest luźne lub uszkodzone.
- Zawsze należy sprawdzić, czy narzędzie jest w dobrym stanie technicznym. Narzędzie w złym stanie technicznym może stanowić zagrożenie dla użytkownika.
- Podczas używania narzędzia należy zawsze stosować zabezpieczenia;
- Utrzymuj miejsce pracy wolne od kamieni, metalu, pniaków, kabli i wszelkich innych przedmiotów, które mogłyby uszkodzić narzędzie.
- Przez cały czas, a w szczególności podczas uruchamiania silnika, trzymać ręce i nogi z dala od obszaru roboczego.
- Nigdy nie używaj części zamiennych lub akcesoriów niedostarczonych lub niezalecanych przez producenta.

**Nie próbuj zatrzymać akcesorium za pomocą rąk. Zawsze pozwól mu zatrzymać się samoistnie.**

## **2. ZAMIERZONE ZASTOSOWANIE**









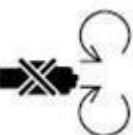



Sprzęt przeznaczony jest do usuwania pyłów i chwastów z przestrzeni między kostkami brukowymi i płytami. Sprzęt przeznaczony jest do usuwania:

- Odkurza i odchwascza przestrzenie między kostką brukową i płytami;
- Do czyszczenia pokładów drewnianych i czyszczenia kamienia.

Nie jest przeznaczony do stosowania na delikatnych powierzchniach, takich jak płytki. Urządzenie może być używane tylko zgodnie z przeznaczeniem. Każde inne użycie jest uważane za przypadek niewłaściwego użycia. Użytkownik/operator, a nie producent ponosi odpowiedzialność za wszelkiego rodzaju szkody lub urazy powstałe w wyniku takiego działania. Należy pamiętać, że nasz sprzęt nie został zaprojektowany do użytku w zastosowaniach komercyjnych lub przemysłowych. Nasza gwarancja zostanie unieważniona, jeśli sprzęt będzie używany w przedsiębiorstwach komercyjnych lub przemysłowych lub do celów równoważnych.

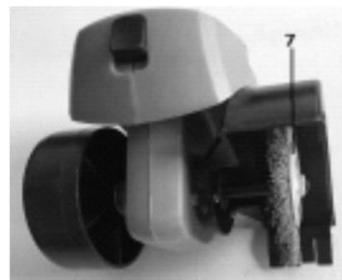
### 3. SYMBOLE

#### Objaśnienie znaków ostrzegawczych na urządzeniach

	"Ostrzeżenie - Aby zmniejszyć ryzyko obrażeń, użytkownik musi przeczytać instrukcję obsługi"
	Nie wystawiać na działanie deszczu
	Nosić okulary ochronne i ochraniacze na uszy.
	Uważać na przedmioty odbijające się rykoszetem od osłony. Wszystkie inne osoby należy trzymać z dala od obszaru roboczego.
	Nosić rękawice ochronne dla ochrony przed przecięciem.
	Nosić obuwie ochronne zapobiegające poślizgom.
	Przed przystąpieniem do czyszczenia lub konserwacji należy wyłączyć narzędzie i wyciągnąć wtyczkę z gniazdka.
	Ostrzeżenie
	Obracające się części. Trzymaj ręce i stopy z dala od szczotki.
	Klasa II- Podwójna izolacja dla dodatkowej ochrony.
	Ten produkt spełnia obowiązujące dyrektywy europejskie.
	<b>UWAGA!</b> Produktów elektrycznych nie wolno wyrzucać razem z odpadami domowymi. Należy je oddać do gminnego punktu zbiórki odpadów w celu przyjaznej dla środowiska utylizacji zgodnie z lokalnymi przepisami. Skontaktuj się z lokalnymi władzami lub sprzedawcą, aby uzyskać porady dotyczące recyklingu.



## 4. TWÓJ PRODUKT



1. Wyłącznik spustowy
2. Uchwyt pomocniczy
3. Rurka przedłużająca
4. Przycisk blokady
5. Główna obudowa
6. Szczotkarka
7. Zamiatarka
8. Przycisk

## 5. DANE TECHNICZNE

Model	HBE600MF
Napięcie znamionowe	230-240V~
Częstotliwość znamionowa	50 Hz
Wejście znamionowe	600W
Prędkość bez obciążenia	1100-1800min <sup>-1</sup>
Maks. średnica szczotki	100mm/210mm
Poziom ciśnienia akustycznego ważony A LpA	85dB(A)
Niepiewność KpA	3dB
Poziom mocy akustycznej skorygowany charakterystyką A LWA	95dB(A)
Niepiewność KWA	3dB
Wartość drgań ah,w	1,620m/s <sup>2</sup> 2,347 m/s <sup>2</sup>
Niepiewność K	1,5 m/s <sup>2</sup>

Deklarowana wartość całkowita drgań i deklarowane wartości emisji hałasu zostały zmierzone zgodnie ze standardową metodą badania (EN 62841-1:2015) i mogą być stosowane do porównywania jednego narzędzia z drugim. Deklarowana wartość całkowita drgań może być również wykorzystana we wstępnej ocenie narażenia.

### Ostrzeżenie!

Emisja drgań i hałasu podczas rzeczywistego użytkowania elektronarzędzia może różnić się od zadeklarowanej wartości całkowitej w zależności od sposobów użytkowania narzędzia, w szczególności od tego, jaki rodzaj przedmiotu obrabianego jest obrabiany.

Konieczne jest określenie środków bezpieczeństwa mających na celu ochronę operatora, które są oparte na oszacowaniu narażenia w rzeczywistych warunkach użytkowania (z uwzględnieniem wszystkich części cyklu roboczego, takich jak czas, kiedy narzędzie jest wyłączone i kiedy pracuje na biegu jałowym, oprócz czasu wyzwalania)

Należy starać się zminimalizować wpływ wibracji i hałasu. Przykładowe środki zmniejszające narażenie na wibracje obejmują noszenie rękawic podczas używania narzędzia, ograniczenie czasu pracy i używanie akcesoriów w dobrym stanie.

### Zmniejszyć generowanie hałasu i wibracji tak bardzo, jak to możliwe!

Używaj tylko sprzętu, który jest w dobrym stanie. Regularnie konserwować i czyścić sprzęt. Dostosuj swój sposób pracy do sprzętu. Nie należy przeciążać sprzętu. W razie potrzeby zleć kontrolę sprzętu. Wyłączać sprzęt, gdy nie jest używany. Nosić rękawice.

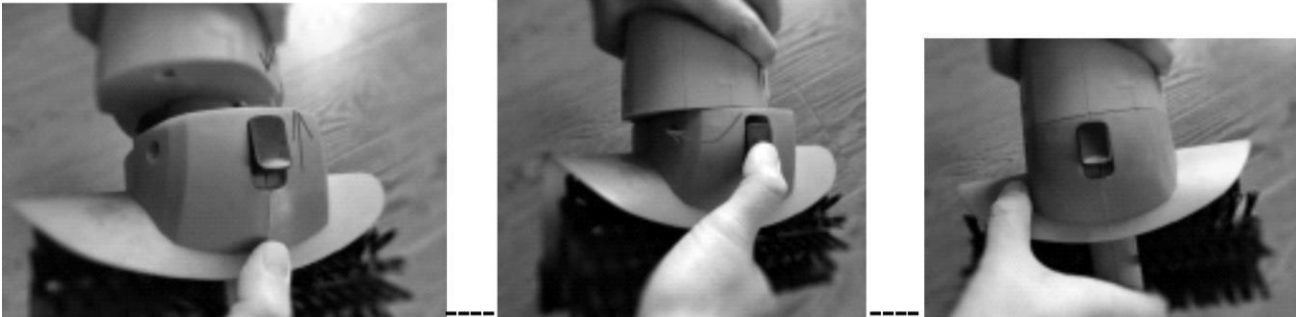
**Nawet w przypadku użytkowania tego elektronarzędzia zgodnie z instrukcją, nie można wyeliminować pewnych zagrożeń resztkowych. W związku z budową i rozmieszczeniem sprzętu mogą powstać następujące zagrożenia:**

1. Uszkodzenie płuc w przypadku braku odpowiedniej ochronnej maski przeciwpyłowej.
2. Uszkodzenie słuchu w przypadku braku odpowiedniej ochrony słuchu.
3. Szkody zdrowotne spowodowane drganiami rąk, jeśli sprzęt jest używany przez dłuższy czas lub nie jest odpowiednio prowadzony i konserwowany.

## 6. DZIAŁANIE

**Ostrzeżenie:** Nigdy nie włączaj urządzenia podczas regulacji uchwytu, aby uniknąć uszkodzenia i poważnych obrażeń.

FIG A



Włożyć szczotkarkę lub zmiatarkę do obudowy głównej; obrócić ją na miejscu zgodnie z rysunkiem, aby ją zablokować.

Aby wyjąć akcesorium, naciśnij przycisk blokady i obróć akcesorium, aby je wyjąć.

Rys. B



1. Otworzyć przycisk blokady (4), ręka trzymająca rurkę (3) druga ręka trzymająca obudowę (5). Pociągnąć rurkę do góry.
2. Polak pociągnięty po odpowiedniej długości, dokręcić przycisk blokujący (4) i zablokować rurkę.

### Zamontować szczotkę (na zmiatarce)

- Zamontować szczotkę (nylonową lub drucianą) na osi napędowej zmiatarki.
- Dodaj płytkę na szczotce, a następnie dodaj śrubę i przykręć ją, aby przymocować szczotkę.
- Upewnij się, że szczotka jest dobrze zamontowana.

### Ważne

Zawsze przed rozpoczęciem pracy należy przeprowadzić krótką jazdę próbną, aby sprawdzić ewentualne efekty na powierzchniach kostki brukowej lub płyt. Nigdy nie używaj urządzenia na bardzo wrażliwych powierzchniach, na przykład na płytkach.

## **POŁĄCZENIE**

Do podłączenia narzędzia do sieci elektrycznej należy użyć przedłużacza. Podłączyć wtyczkę narzędzia do przedłużacza. Zasilanie można zamocować na uchwycie narzędzia. Następnie należy podłączyć wtyczkę przedłużacza do sieci elektrycznej.

## **USE**

### **Ważne**

**Używaj tylko szczotek, które są w dobrym stanie. Nadmiernie zużyte lub uszkodzone szczotki należy natychmiast wymienić.**

- Naciśnij i przytrzymaj przełącznik spustowy, aby uruchomić narzędzie.
- Do obsługi urządzenia należy zawsze używać obu rąk.
- Prowadzić sprzęt w tempie spacerowym.
- Aby uzyskać jednolite wyniki, wykonuj swoją pracę ze stałą prędkością.
- Jeśli to konieczne, prowadź sprzęt wzdłuż tego samego złącza kilka razy.
- Aby zatrzymać działanie, zwolnij przełącznik spustowy.

### **Prędkość**

Prędkość pracy można zmienić:

- Najpierw zatrzymaj operację.
- Przekręć pokrętko zlokalizowane na uchwycie. Zakres prędkości wynosi 1-6.

### **Uchwyt pomocniczy**

Można zmienić położenie uchwytu pomocniczego:

- Odkręcić śrubę uchwytu pomocniczego.
- Zmiana położenia uchwytu pomocniczego.
- Przykręć uchwyt, aby go naprawić.

### **Porady**

#### Zamiatarka

Szczotka druciana nadaje się do stosowania na mocnych powierzchniach i pracy z najbardziej upartymi chwastami. Zalecamy użycie szczotki nylonowej do pracy na mniej gęstej roślinności i powierzchniach bardziej wrażliwych.

#### Maszyna do szczotkowania

Użyj szczotki do czyszczenia drewnianych pokładów i powierzchni kamiennych.

## 7. CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

Przed rozpoczęciem jakichkolwiek prac czyszczących należy zawsze wyciągnąć wtyczkę zasilania.

### 7.1 CZYSTOŚĆ

W miarę możliwości utrzymywać wszystkie urządzenia zabezpieczające, otwory wentylacyjne i obudowę silnika wolne od brudu i kurzu. Przetrzyj sprzęt czystą szmatką lub przedmuchań go sprężonym powietrzem pod niskim ciśnieniem. Zalecamy czyszczenie sprzętu bezpośrednio po użyciu. Czyść sprzęt regularnie za pomocą wilgotnej szmatki i odrobiny miękkiego mydła. Nie należy używać środków czyszczących ani rozpuszczalników; mogą one być agresywne dla plastikowych części urządzenia. Upewnić się, że do wnętrza urządzenia nie dostała się woda. W przypadku pojawienia się brudu i zanieczyszczeń należy wyczyścić osłonę za pomocą szczotki.

### 7.2 SERWISOWANIE

Wewnątrz urządzenia nie ma części, które wymagają dodatkowej konserwacji.

Jeżeli konieczna jest wymiana przewodu zasilającego, musi to być wykonane przez producenta lub jego przedstawiciela, aby uniknąć zagrożenia bezpieczeństwa.

### 7.4 MAGAZYNOWANIE

Urządzenie i akcesoria należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci, w ciemnym i suchym miejscu, w temperaturze powyżej zera. Idealna temperatura przechowywania wynosi od 5 do 30 °C. Narzędzie elektryczne należy przechowywać w oryginalnym opakowaniu.

## 8. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Szczotka nie obraca się:

- Sprawdź przewody
- Sprawdź napięcie sieciowe
- Sprawdź umieszczenie szczotki

\_\_\_ Chwasty nie są usuwane (całkowicie):

- Użyj innego pędzla
- Wymienić zużytą szczotkę



Upewnij się, że urządzenie jest wyłączone i odłączone od zasilania przed przystąpieniem do rozwiązywania problemów lub serwisowania, lub gdy urządzenie nie jest używane.

## 9. DEKLARACJA ZGODNOŚCI WE



Deklaracja zgodności WE  
BUILDER SAS

32, rue Aristide Bergès - ZI 31270 Cugnaux - Francja oświadcza, że maszyna

Oświadczamy, że maszyna Nazwa  
produktu: MULTI SURFACES BRUSH

Model: HBE600MF

S/N: [20210660052-20210660351](#)

Funkcja: Sprzęt przeznaczony jest do usuwania pyłów i chwastów pomiędzy kostką brukową i płytami, do czyszczenia pokładów drewnianych i czyszczenia kamienia.

Spełnia wszystkie istotne postanowienia  
dyrektyw 2006/42/WE, 2014/30/UE

I testowane zgodnie z poniższymi normami

EN ISO 12100:2010, EN 62841-1:2015, EN 55014-1:2017, EN 55014-2:2015,

EN 61000-3-2:2019, EN 61000-3-3:2013+A1

Części normy EN 709:1997+A4

Odpowiedzialny za dokumentację techniczną: M. Olivier

Patriarca Cugnaux, le 06/04/2021 r.

Philippe MARIE / PDG

# HYUNDAI

## GWARANCJA

Producent udziela gwarancji na produkt w zakresie wad materiałowych i wykonawczych na okres 2 lat od daty pierwotnego zakupu. Gwarancja obowiązuje tylko wtedy, gdy produkt jest przeznaczony do użytku domowego. Gwarancja nie obejmuje awarii spowodowanych normalnym zużyciem.

Producent zobowiązuje się do wymiany części uznanych za wadliwe przez wyznaczonego dystrybutora. Producent nie ponosi odpowiedzialności za wymianę urządzenia, w całości lub w części, i/lub wynikające z tego szkody.

### Gwarancja nie obejmuje awarii spowodowanych:

- niewystarczająca konserwacja.
- nieprawidłowego montażu, regulacji lub działania produktu.
- części podlegające normalnemu zużyciu.

### Gwarancja nie obejmuje:

- koszty wysyłki i opakowania.
- używanie narzędzia do celów innych niż te, do których zostało zaprojektowane.
- użytkowania i konserwacji maszyny wykonanej w sposób nie opisany w instrukcji obsługi.

Ze względu na naszą politykę ciągłego doskonalenia produktów, zastrzegamy sobie prawo do zmiany lub modyfikacji specyfikacji bez powiadomienia. W związku z tym, produkt może różnić się od informacji w nim zawartych, ale modyfikacja zostanie podjęta bez powiadomienia, jeśli zostanie uznana za poprawę poprzedniej charakterystyki.

### PRZED UŻYCIEM MASZYNY NALEŻY DOKŁADNIE PRZECZYTAĆ INSTRUKCJĘ.

Przy zamawianiu części zamiennych należy podać numer lub kod części, można go znaleźć na liście części zamiennych w niniejszej instrukcji. Zachowaj dowód zakupu; bez niego gwarancja jest nieważna. Aby pomóc Państwu w obsłudze produktu, zapraszamy do kontaktu telefonicznego lub za pośrednictwem naszej strony internetowej:

- **+33 (0)9.70.75.30.30**

• **<https://services.swap-europe.com/contact>**

Należy stworzyć "bilet" za pośrednictwem platformy internetowej.

- Zarejestruj się lub utwórz swoje konto.
- Wskazać odniesienie do narzędzia.
- Wybierz temat swojej prośby.
- Opisz swój problem.
- Dołącz te pliki: faktura lub dowód sprzedaży, zdjęcie tabliczki znamionowej (numer seryjny), zdjęcie części, której potrzebujesz (na przykład: piny na wtyczce transformatora, które są uszkodzone).



# 11. AWARIA PRODUKTU

## CO ZROBIĆ, GDY MOJA MASZYNA SIĘ ZEPSUJE?

### Jeśli kupiłeś swój produkt w sklepie:

- a) Opróżnij zbiornik paliwa, jeśli Twój produkt go posiada.
  - b) Upewnij się, że Twoja maszyna jest kompletna ze wszystkimi dostarczonymi akcesoriami i czysta! Jeśli tak nie jest, serwis odmówi przyjęcia maszyny.
- Idź do sklepu z kompletnym urządzeniem i z paragonem lub fakturą.

### Jeśli kupiłeś produkt na stronie internetowej:

- a) Opróżnić zbiornik paliwa, jeśli produkt posiada taki...
  - b) Upewnij się, że Twoja maszyna jest kompletna ze wszystkimi dostarczonymi akcesoriami i czysta! Jeśli tak nie jest, serwis odmówi przyjęcia maszyny.
  - c) Utwórz zgłoszenie serwisowe SWAP-Europe na stronie: <https://services.swap-europe.com> Dokonując zgłoszenia na SWAP-Europe, należy dołączyć fakturę oraz zdjęcie tabliczki znamionowej (numer seryjny).
  - d) Skontaktuj się ze stacją naprawczą, aby upewnić się, że jest ona dostępna przed porzuceniem maszyny.
- Udaj się do stacji naprawczej z kompletną, zapakowaną maszyną, z dołączoną fakturą zakupu i arkuszem pomocy dla stacji, który można pobrać po wypełnieniu zgłoszenia serwisowego na stronie SWAP-Europe
- W przypadku maszyn z awarią silnika producentów BRIGGS & STRATTON, HONDA i RATO należy zapoznać się z poniższą instrukcją.

Naprawy będą wykonywane przez autoryzowanych producentów silników tych producentów, zobacz ich stronę:

- <http://www.briggsandstratton.com/eu/fr>
- <http://www.honda-engines-eu.com/fr/service-network-page;jsessionid=5EE8456CF39CD572AA2AEEDFD290CDAE>
- <https://www.rato-europe.com/it/service-network>

**Proszę zachować oryginalne opakowanie, aby umożliwić zwrot w ramach obsługi posprzedażowej lub zapakować urządzenie w podobny karton o tych samych wymiarach.**

**W przypadku jakichkolwiek pytań dotyczących naszego serwisu posprzedażowego można złożyć wniosek na naszej stronie internetowej [https:// services.swap-europe.com](https://services.swap-europe.com)**

**Nasza infolinia pozostaje dostępna pod numerem +33 (9) 70 75 30 30.**





## 12. WYŁĄCZENIA GWARANCJI

### GWARANCJA NIE OBEJMUJE:

- Uruchomienie i ustawienie produktu.
- Uszkodzenia wynikające z normalnego zużycia produktu.
- Uszkodzenia wynikające z niewłaściwego użytkowania produktu.
- Uszkodzenia wynikające z montażu lub uruchomienia niezgodnego z instrukcją obsługi.
- Awarie związane z gaźnikiem powyżej 90 dni i foulingiem gaźników.
- Okresowe i standardowe zdarzenia konserwacyjne.
- Czynności modyfikacji i demontażu, które bezpośrednio powodują utratę gwarancji.
- Produkty, których oryginalne oznaczenie autentyczności (marka, numer seryjny) zostało zniszczone, zmienione lub wycofane.
- Wymiana materiałów eksploatacyjnych.
- Zastosowanie części nieoryginalnych.
- Pęknięcie części w wyniku uderzeń lub rzutów.
- Awarie akcesoriów.
- Usterki i ich konsekwencje związane z jakąkolwiek przyczyną zewnętrzną.
- Utrata części składowych i ubytek spowodowany niedostatecznym przykręceniem.
- Cięcie elementów i wszelkie uszkodzenia związane z poluzowaniem części.
- Przeciążenie lub przegrzanie.
- Zła jakość zasilania: wadliwe napięcie, błąd napięcia itp.
- Szkody wynikające z pozbawienia możliwości korzystania z produktu w czasie niezbędnym do dokonania naprawy oraz bardziej ogólnie koszty związane z unieruchomieniem produktu.
- Koszty drugiej opinii sporządzonej przez osobę trzecią po dokonaniu wyceny przez stację naprawczą SWAP-Europe
- Używanie produktu, który wykazywałby wadę lub pęknięcie, które nie było przedmiotem natychmiastowego zgłoszenia i/lub naprawy z wykorzystaniem usług SWAP-Europe.
- Pogorszenie jakości związane z transportem i **przechowywaniem\***.
- Wyrzutnie po 90 dniach.
- Olej, benzyna, smary.
- Szkody związane ze stosowaniem paliw lub smarów niezgodnych z przepisami.

\* Zgodnie z przepisami transportowymi, uszkodzenia związane z transportem muszą być zgłoszone przewoźnikom w ciągu maksymalnie 48 godzin po ich zaobserwowaniu listem poleconym z potwierdzeniem odbioru.

Ten dokument jest uzupełnieniem Twojego ogłoszenia, jest to niewyczerpująca lista.

**Uwaga:** wszystkie zamówienia muszą być sprawdzone w obecności osoby dostarczającej. W przypadku odmowy przez doręczyciela, należy po prostu odmówić dostawy i powiadomić o swojej odmowie.

**Przypomnijmy:** rezerwy nie wyklucza zgłoszenie listem poleconym z potwierdzeniem w ciągu 72 godzin.

#### Informacje:

Urządzenia termiczne muszą być zimowane w każdym sezonie (serwis dostępny na stronie SWAP-Europe). Baterie muszą być naładowane przed przechowywaniem.

**HYUNDAI**  
POWER PRODUCTS

**W przypadku zapytań prosimy o kontakt:**

**BUDOW SAS**  
32, Rue Aristide Berges Z1 31270 Cugnaux, Francja  
Tel.: +33(0)5.34.502.502 Fax: +33(0)5.34.502.503.  
<http://www.hyundaipower-fr.com/>  
Fabrique en Republique Populaire de Chine(ChRL)

Importee par **BUILDER SAS,**

Licencjo przez **Hyundai Corporation,**